

ZPRÁVA AUDITORA

o ověření řádné účetní závěrky
sestavené k 31.12.2007

pro organizaci

**Ústav pro jazyk český AV ČR,
v.v.i.**

Praha - Malá Strana (Praha 1), Letenská 123/4, 118 51

IČ 68378092

Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky sestavené k 31.12.2007 je určena vedení v.v.i. a zřizovateli

Ústav pro jazyk český AV ČR v.v.i.

IČ 68378092 se sídlem Letenská 123/4, Praha 1, 118 51

Předmětem činnosti v.v.i. je

- Výzkum a vývoj v oblasti společenských a humanitních věd

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady. Statutární orgán společnosti také odpovídá za zpracování výroční zprávy a zprávy o vztazích mezi propojenými osobami, za úplnost a správnost údajů v těchto zprávách uvedených.

Ověřili jsme přiloženou řádnou účetní závěrku sestavenou k 31.12.2007. Ověřované účetní období je období od 1.1.2007 do 31.12.2007.

Účetní závěrku tvoří

- rozvaha,
- výkaz zisků a ztrát,
- příloha k účetní závěrce.

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Naší úlohou je také ověřit, zda údaje obsažené ve výroční zprávě a zprávě o vztazích mezi propojenými osobami jsou v souladu s údaji uvedenými v účetní závěrce.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce bylo provedeno výběrovým způsobem při respektování zásady významnosti jednotlivých skutečností vzhledem k celkovým ukazatelům činnosti společnosti. Audit též zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů provedených vedením a dále posouzení přiměřenosti celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že důkazní informace, které jsme získali, jsou dostatečné a vhodné a poskytují přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora k účetní závěrce.

Podle našeho názoru podává účetní závěrka ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv, finanční situace a výsledků hospodaření Ústavu pro jazyk český v.v.i. k 31.12.2007. Účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými účetními pravidly platnými v České republice. Účetní závěrku ověřujeme s výrokem bez výhrad.

Zpráva auditora byla vyhotovena ke dni 5.3.2008



auditorská společnost **ADEUS Audit s.r.o.**
osvědčení o zápisu do seznamu
auditorských společností Komory auditorů ČR číslo 366
sídlo auditorské společnosti
Jindřichův Hradec, Belgická 1268/II, 377 01, Česká republika

auditor **Ing. Martin Tuček**
osvědčení o zápisu do seznamu
auditorů Komory auditorů ČR číslo 1443

14 -03- 2008

Tato zpráva auditora byla projednána se statutárním orgánem dne
zprávu projednal / podpis.....

Ústav pro jazyk český AV ČR v.v.i.
Letenská 123/4, Praha 1, 118 51

ROZVAHA

ke dni . . . 31.12. 2007

(v tisících Kč)

IČ					
6	8	3	7	8	0 9 2

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Ústav pro jazyk český AV ČR

Letenská 4

PRAHA

11851

AKTIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem	1	3 328	2 042
A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2	2 774	2 454
A. I. 1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	3		
A. I. 2. Software	4	2 333	2 045
A. I. 3. Ocenitelná práva	5		
A. I. 4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	6	441	409
A. I. 5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	7		
A. I. 6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	8		
A. I. 7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	9		
A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	10	24 959	24 542
A. II. 1. Pozemky	11		
A. II. 2. Umělecká díla, předměty a sbírky	12		
A. II. 3. Stavby	13		
A. II. 4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14	13 745	12 793
A. II. 5. Pěstitelské celky trvalých porostů	15		
A. II. 6. Základní stádo a tažná zvířata	16		
A. II. 7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	17	11 214	11 749
A. II. 8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	18		
A. II. 9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	19		
A. II. 10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	20		
A. III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	21		
A. III. 1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	22		
A. III. 2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	23		
A. III. 3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	24		
A. III. 4. Půjčky organizačním složkám	25		
A. III. 5. Ostatní dlouhodobé půjčky	26		
A. III. 6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	27		
A. III. 7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	28		
A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	29	-24 405	-24 954
A. IV. 1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	30		
A. IV. 2. Oprávky k softwaru	31	-1 744	-1 790
A. IV. 3. Oprávky k ocenitelným právům	32		
A. IV. 4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	33	- 441	- 409
A. IV. 5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	34		
A. IV. 6. Oprávky ke stavbám	35		
A. IV. 7. Oprávky k samost. movitým věcem a souborům movitých věcí	36	-11 006	-11 006
A. IV. 8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	37		
A. IV. 9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	38		
A. IV. 10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	39	-11 214	-11 749
A. IV. 11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	40		



	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
B. Krátkodobý majetek celkem	41	17 208	21 354
B. I. Zásoby celkem	42		
B. I. 1. Materiál na skladě	43		
B. I. 2. Materiál na cestě	44		
B. I. 3. Nedokončená výroba	45		
B. I. 4. Polotovary vlastní výroby	46		
B. I. 5. Výrobky	47		
B. I. 6. Zvířata	48		
B. I. 7. Zboží na skladě a v prodejnách	49		
B. I. 8. Zboží na cestě	50		
B. I. 9. Poskytnuté zálohy na zásoby	51		
B. II. Pohledávky celkem	52	17 208	7
B. II. 1. Odběratelé	53	324	13
B. II. 2. Směnky k inkasu	54		
B. II. 3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	55		
B. II. 4. Poskytnuté provozní zálohy	56	385	420
B. II. 5. Ostatní pohledávky	57	-31	
B. II. 6. Pohledávky za zaměstnanci	58	2	21
B. II. 7. Pohledávky za institucemi soc. zabezp. a veřejného zdravotního pojištění	59		
B. II. 8. Daň z příjmů	60		
B. II. 9. Ostatní přímé daně	61		
B. II. 10. Daň z přidané hodnoty	62		
B. II. 11. Ostatní daně a poplatky	63		
B. II. 12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	64		
B. II. 13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. sam. celků	65		
B. II. 14. Pohledávky za účastníky sdružení	66		
B. II. 15. Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	67		
B. II. 16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	68		
B. II. 17. Jiné pohledávky	69	16 528	- 447
B. II. 18. Dohadné účty aktivní	70		
B. II. 19. Opravná položka k pohledávkám	71		
B. III. Krátkodobý finanční majetek celkem	72		21 347
B. III. 1. Pokladna	73		50
B. III. 2. Ceniny	74		
B. III. 3. Účty v bankách	75		21 297
B. III. 4. Majetkové cenné papíry k obchodování	76		
B. III. 5. Dluhové cenné papíry k obchodování	77		
B. III. 6. Ostatní cenné papíry	78		
B. III. 7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	79		
B. III. 8. Peníze na cestě	80		
B. IV. Jiná aktiva celkem	81		
B. IV. 1. Náklady příštích období	82		
B. IV. 2. Příjmy příštích období	83		
B. IV. 3. Kursové rozdíly aktivní	84		
AKTIVA CELKEM	85	20 536	23 396



PASIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem	86	15 001	15 489
A. I. Jmění celkem	87	14 449	15 487
A. I. 1. Vlastní jmění	88	3 584	2 042
A. I. 2. Fondy	89	10 865	13 445
A. I. 3. Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	90	0	0
A. II. Výsledek hospodaření celkem	91	552	2
A. II. 1. Účet výsledku hospodaření	92	XXXXXXXXXXXXXX	2
A. II. 2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	93	552	XXXXXXXXXXXXXX
A. II. 3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	94		
B. Cizí zdroje celkem	95	5 535	7 907
B. I. Rezervy celkem	96		
B. I. 1. Rezervy	97		
B. II. Dlouhodobé závazky celkem	98		
B. II. 1. Dlouhodobé bankovní úvěry	99		
B. II. 2. Vydané dluhopisy	100		
B. II. 3. Závazky z pronájmu	101		
B. II. 4. Přijaté dlouhodobé zálohy	102		
B. II. 5. Dlouhodobé směnky k úhradě	103		
B. II. 6. Dohadné účty pasivní	104		
B. II. 7. Ostatní dlouhodobé závazky	105		
B. III. Krátkodobé závazky celkem	106	5 535	7 816
B. III. 1. Dodavatelé	107	99	85
B. III. 2. Směnky k úhradě	108		
B. III. 3. Přijaté zálohy	109	142	
B. III. 4. Ostatní závazky	110		
B. III. 5. Zaměstnanci	111		
B. III. 6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112		
B. III. 7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění	113	1 529	2 258
B. III. 8. Daň z příjmů	114		
B. III. 9. Ostatní přímé daně	115	553	983
B. III. 10. Daň z přidané hodnoty	116		
B. III. 11. Ostatní daně a poplatky	117		
B. III. 12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118		
B. III. 13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů úz. samos. celků	119		
B. III. 14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	120		
B. III. 15. Závazky k účastníkům sdružení	121		
B. III. 16. Závazky z pevných termínových operací a opcí	122		
B. III. 17. Jiné závazky	123	2 844	4 124
B. III. 18. Krátkodobé bankovní úvěry	124		
B. III. 19. Eskontní úvěry	125		
B. III. 20. Vydané krátkodobé dluhopisy	126		
B. III. 21. Vlastní dluhopisy	127		
B. III. 22. Dohadné účty pasivní	128	368	366
B. III. 23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129		
B. IV. Jiná pasiva celkem	130		91
B. IV. 1. Výdaje příštích období	131		91
B. IV. 2. Výnosy příštích období	132		
B. IV. 3. Kursové rozdíly pasivní	133		
PASIVA CELKEM	134	20 536	23 396

Podpisový záznam statutárního orgánu:

Podpis osoby odpovědné za sestavení:

Razítko

Okamžik sestavení:

Předmět činnosti č. 1 : vědecká činnost - AV ČR

Předmět činnosti č. 2 :

[Handwritten signature]
INSTITUT PRO JAZYK ČESKY AV ČR, v. v. i.
 Letenská 4, 118 51 Praha 1



Výkaz zisku a ztráty

ke dni **31.12.** **2007**

(v tisících Kč)

IČ
6 8 3 7 8 0 9 2

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Ústav pro jazyk český AV ČR

Letenská 4

PRAHA

11851

Náklady	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
A. I. Spotřebované nákupy celkem	1	4 657		4 657
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2	3 841		3 841
A. I. 2. Spotřeba energie	3	368		368
A. I. 3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4	448		448
A. I. 4. Prodané zboží	5			
A. II. Služby celkem	6	10 090		10 090
A. II. 5. Opravy a udržování	7	210		210
A. II. 6. Cestovné	8	1 171		1 171
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9	2		2
A. II. 8. Ostatní služby	10	8 707		8 707
A. III. Osobní náklady celkem	11	53 815		53 815
A. III. 9. Mzdové náklady	12	40 171		40 171
A. III. 10. Zákonné sociální pojištění	13	12 926		12 926
A. III. 11. Ostatní sociální pojištění	14			
A. III. 12. Zákonné sociální náklady	15	718		718
A. III. 13. Ostatní sociální náklady	16			
A. IV. Daně a poplatky celkem	17			
A. IV. 14. Daň silniční	18			
A. IV. 15. Daň z nemovitosti	19			
A. IV. 16. Ostatní daně a poplatky	20			
A. V. Ostatní náklady celkem	21	752		752
A. V. 17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	22			
A. V. 18. Ostatní pokuty a penále	23			
A. V. 19. Odpis nedobytné pohledávky	24			
A. V. 20. Úroky	25			
A. V. 21. Kursové ztráty	26	17		17
A. V. 22. Dary	27			
A. V. 23. Manka a škody	28			
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29	735		735
A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	30	1 627		1 627
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31	1 627		1 627
A. VI. 26. Zůstatková cena prodaného dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku	32			
A. VI. 27. Prodané cenné papíry a podíly	33			
A. VI. 28. Prodaný materiál	34			
A. VI. 29. Tvorba rezerv	35			
A. VI. 30. Tvorba opravných položek	36			
A.VII. Poskytnuté příspěvky celkem	37			
A.VII. 31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	38			
A. VII. 32. Poskytnuté členské příspěvky	39			
A.VIII. Daň z příjmů celkem	40			
A.VIII. 33. Dodatečné odvody daně z příjmů	41			
Náklady celkem	42	70 941		70 941



	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Celkem
B. Výnosy				
B. I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	43	2 676		2 676
B. I. 1. Tržby za vlastní výrobky	44	342		342
B. I. 2. Tržby z prodeje služeb	45	2 334		2 334
B. I. 3. Tržby za prodané zboží	46			
B. II. Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	47			
B. II. 4. Změna stavu zásob nedokončené výroby	48			
B. II. 5. Změna stavu zásob polotovarů	49			
B. II. 6. Změna stavu zásob výrobků	50			
B. II. 7. Změna stavu zvířat	51			
B. III. Aktivace celkem	52			
B. III. 8. Aktivace materiálu a zboží	53			
B. III. 9. Aktivace vnitroorganizačních služeb	54			
B. III. 10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	55			
B. III. 11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	56			
B. IV. Ostatní výnosy celkem	57	324		324
B. IV. 12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	58			
B. IV. 13. Ostatní pokuty a penále	59			
B. IV. 14. Platby za odepsané pohledávky	60			
B. IV. 15. Úroky	61	72		72
B. IV. 16. Kursové zisky	62			
B. IV. 17. Zúčtování fondů	63			
B. IV. 18. Jiné ostatní výnosy	64	252		252
B. V. Tržby z prodeje majetku, zúct. rezerv a opravných položek celkem	65	3		3
B. V. 19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	66	3		3
B. V. 20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	67			
B. V. 21. Tržby z prodeje materiálu	68			
B. V. 22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	69			
B. V. 23. Zúčtování rezerv	70			
B. V. 24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	71			
B. V. 25. Zúčtování opravných položek	72			
B. VI. Přijaté příspěvky celkem	73			
B. VI. 26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi org. složkami	74			
B. VI. 27. Přijaté příspěvky (dary)	75			
B. VI. 28. Přijaté členské příspěvky	76			
B. VII. Provozní dotace celkem	77	67 940		67 940
B. VII. 29. Provozní dotace	78	67 940		67 940
B. VIII. Výnosy celkem	79	70 943		70 943
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	80	2		2
C. I. 34. Daň z příjmů	81			
D. Výsledek hospodaření po zdanění	82	2		2

Okamžik sestavení: _____ Podpisový záznam statutárního orgánu: _____ Podpis osoby odpovědné za sestavení: _____ Razítko: _____
Předmět činnosti č. 1: vědecká činnost - AV ČR
Předmět činnosti č. 2: _____

[Handwritten signature]

ÚSTAV PRO JAZYK ČESKÝ AV ČR, v. v. i.
Letenská 4, 118 51 Praha 1



Příloha k závěrce

IČO
68378092

k 31.12.2007

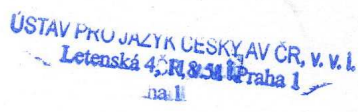
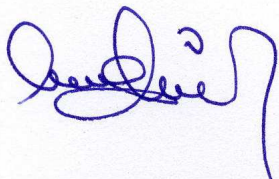
(v Kč na dvě desetinná místa)

--

Název organizace:

Název střediska: Ústav pro jazyk český AV ČR

Název ukazatele	Č.ř.	Stav k 01.01.07	Stav k 31.12.07
P05-1 Dotace celkem na DM ze SR (z AÚ k účtu 346)	001	0.00	1 413 950.70
P05-2 z toho: systémové dotace na DM	002	0.00	0.00
P05-3 z toho na: výzkum a vývoj	003	0.00	0.00
P05-4 vzdělávání pracovníků	004	0.00	0.00
P05-5 informatiku	005	0.00	0.00
P05-6 individuální dotace na jmenovité ak	006	0.00	0.00
P05-7 Přijaté prostředky ze zahraničí na DM (z AÚ	007	0.00	0.00
P05-8 Přijaté dotace celkem na DM z rozpočtu ÚSC (008	0.00	0.00
P05-9 Přijaté příspěvky a dotace na provoz ze SR (009	0.00	66 607 612.72
P05-10 z toho: od zřizovatele (z AÚ k úč	010	0.00	59 582 612.72
P05-11 z toho: výzkum a vývoj	011	0.00	59 582 612.72
P05-12 vzdělávání pracovn	012	0.00	0.00
P05-13 informatiku	013	0.00	0.00
P05-14 přijaté dotace na neinv náklady I	014	0.00	0.00
P05-15 přijaté prostředky na VaV od jinýc	015	0.00	7 025 000.00
P05-16 Přijaté prostředky na výzkum a vývoj z rozp	016	0.00	0.00
P05-17 Přijaté prostředky na VaV od příjemců účelo	017	0.00	0.00
P05-18 Přijaté prostředky na provoz ze zahraničí (018	0.00	1 332 000.00
P05-19 Přijaté dotace celkem na provoz z rozpočtu	019	0.00	0.00
P05-30 Krátkodobé bankovní úvěry tuzemské (účet 28	030	0.00	0.00
P05-31 Krátkodobé bankovní úvěry zahraniční (účet	031	0.00	0.00
P05-34 Ostatní krátkodobé závazky (finanční výpomo	034	0.00	0.00
P05-35 Ostatní krátkodobé závazky (finanční výpomo	035	0.00	0.00
P05-38 Dlouhodobé bankovní úvěry tuzemské (účet 95	038	0.00	0.00
P05-39 Dlouhodobé bankovní úvěry zahraniční (účet	039	0.00	0.00
P05-50 Přijaté příspěvky a dotace na provoz z rozp	050	0.00	0.00
P05-51 Přijaté dotace celkem na DM z rozpočtu SF	051	0.00	0.00
P05-52 Splatné závazky pojistného na SP	052	1 087 336.00	1 597 918.00
P05-53 Splatné závazky veřejného ZP	053	441 916.00	660 090.00
P05-54 Evidované daňové nedoplatky u místně příslu	054	553 177.00	982 538.00
99 Kontrolní číslo		2 082 429.00	198 784 334.86

Odesláno dne	Razítko:	Podpis odpovědné osoby:	Podpis osoby odpovědné za zaúčtování:
			
			Telefon

